

展示位置 DISPLAY LOCATION

展示位置 DISPLAY LOCATION

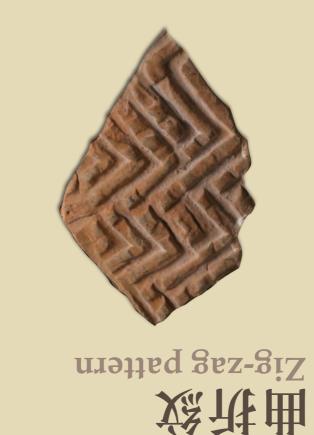
### E 3, 4, 6, 7, 11 展示位置 DISPLAY LOCATION





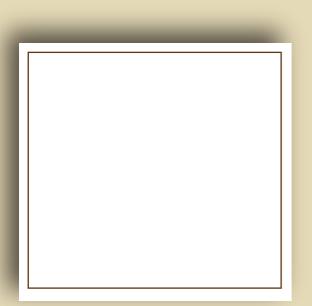


pattern X



Leaf-vein pattern 쓣测薬

# 方格紋 Lattice pattern



展示位置 DISPLAY LOCATION **SC 19** 



Concentric rings pattern

展示位置 DISPLAY LOCATION

**SC 15** 



菱格紋 Lozenge pattern

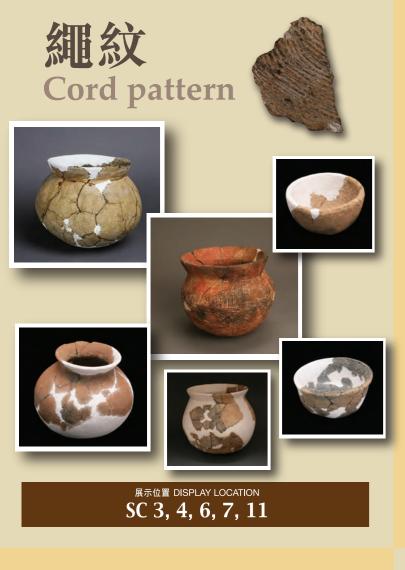


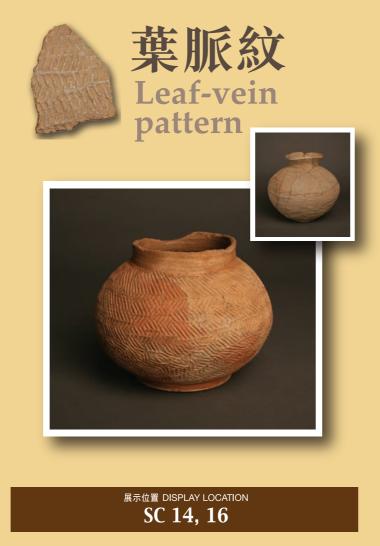
展示位置 DISPLAY LOCATION

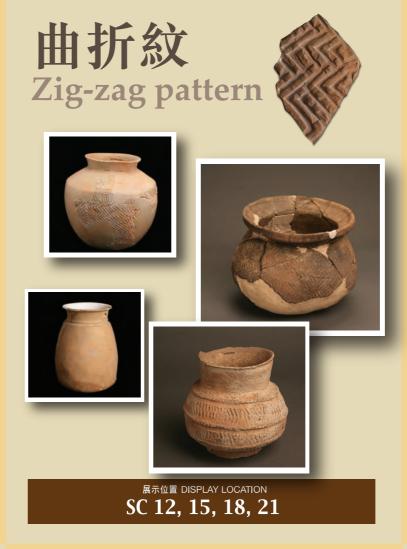
請翻轉背頁查看答案。 Please flip over for answers.













陶器上的紋飾除了美觀外,還有實際作用!

在遠古時代,陶器大多以泥條盤築法或陶輪方法塑造器身,再 用陶拍拍打器表,使濕潤的器身變得更為密致和耐用。經拍打 後的陶器,表面會留下陶拍上紋飾或繩子的印痕。因此,紋飾 不單使陶器不易滑手,還透露不同時代不同人群的愛好。

The patterns on potteries are beautiful and practical.

In the ancient times, pottery wares were mainly formed by coiled clay or pottery wheels and being paddled into shape to make the wares more durable and sturdy. Pottery surface would thus be imprinted with the decorations from the paddle or the trace of cords. Therefore, the pottery patterns could not only make the pottery wares non-slip, but also reveal the aesthetics of different peoples in different eras.

#### 嶺南地區最特別的紋飾: 夔紋

The most special pattern in Lingnan region: Double - F pattern

夔在神話裡是一種似龍的動物。這個紋飾 很特別,但沒有合適的英文譯名。因為酷 似兩個對調的「F」,所以本地早期的考 古學家稱之為「Double-F pattern」。

The pattern is known as *Kui* in Chinese, resembling a mythical dragon. The pattern also looks like two "F" back to back with one of them upside down and reversed, thus early local archaelolgist called it "Double-F" in English.





# **蓆紋** Mat pattern



方格紋 Lattice pattern



展示位置 DISPLAY LOCATION SC~19



Concentric rings pattern



展示位置 DISPLAY LOCATION  $SC\ 15$ 

## 菱格紋 Lozenge pattern



展示位置 DISPLAY LOCATION SC 25

